

Protokoll Sitzung Trialkommission FMS CTR 2/09

Procès-verbal de la séance de la Commission Trial FMS CTR 2/09

Datum/Zeit: <i>Date/Heure:</i>	Dienstag, 14. Juli 2009, 19:00 Uhr <i>Mardi, 14 juillet 2009, 19.00 h</i>
Ort: <i>Lieu:</i>	Advokatur Notariat Uhlmann Herrmann Hoffet Jaggi & Partner, Bahnhofstrasse 54, 2502 Biel
Vorsitz: <i>Présidence:</i>	Laurent Minder, Präsident CTR
Teilnehmer: <i>Participants:</i>	Claude Clément, Chef Sport FMS Oswald Raetzo, Mitglied CTR Aldo Michlig, Mitglied CTR Fortunato Reolon, Mitglied CTR Pascal Quartenoud, Mitglied CTR Thomas Stampfli, Fahrervertreter / <i>Représentant des pilotes</i> Max Uhlmann, Fahrervertreter, Protokollführer ad interim / <i>Représentant des pilotes, tenue du protocole ad interim</i>
Traktandenliste: <i>Ordre du jour:</i>	<ol style="list-style-type: none">1. Protokoll CTR 1/09 vom 20. Januar 2009 <i>Procès-verbal CTR 1/09, du 20 janvier 2009</i>2. Homologation Ranglisten Meisterschaftsläufe 1-5/09 <i>Homologation des listes de classements, courses du championnat 1-5/09</i>3. Homologation Meisterschaftsläufe 1-5/09 <i>Homologation Courses du championnat 1-5/09</i>4. Meisterschaftsläufe 6-9/09; Nummerschilder <i>Courses du championnat 5-09/09; numéros de départ</i>5. Trainingslager Fully 2009 / <i>Camp d'entraînement Fully 2009</i>6. Fahrerfonds / <i>Fonds des pilotes</i>7. Trial des Nations8. Organisatorensitzung vom 7. November 2009 für Saison 2010 <i>Séance des organisateurs du 7 novembre 2009 pour la saison 2010</i>9. Verschiedenes / <i>Divers</i>
Nächste Sitzung: <i>Prochaine séance</i>	Organisatorensitzung und Sitzung CTR 3/09, Samstag, 7. November 2009, 09:00/13:30 Uhr, Hotel Bären, 3202 Frauenkappelen <i>Séance des organisateurs et séance du CTR 3/09, Samedi, 7 novembre 2009, 09.00/13.30 h, Hôtel Bären, 3202 Frauenkappelen</i>

Behandlung der Traktanden / *Traitement de l'ordre du jour*

Präsident Minder eröffnet die Sitzung und begrüsst die vollständig anwesenden Kommissionsmitglieder und die Fahrervertreter.

Le Président Minder ouvre la séance et salue la globalité de la commission présente et les représentants des pilotes.

1. Protokoll CTR 1/09 vom 20. Januar 2009 / *Procès-verbal CTR 1/09 du 20 janvier 2009*

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt / *Le procès-verbal est accepté à l'unanimité.*

2. Homologation Ranglisten Meisterschaftsläufe 1-5/09 / *Homologation des listes de classements des courses du championnat 1-5/09*

Die CTR verdankt vorab den Einsatz der Organisatoren. Die Qualität der Organisation der ersten fünf Meisterschaftsläufe wird wie folgt beurteilt:

La CTR remercie d'avance l'engagement des organisateurs. La qualité de l'organisateur des premières cinq courses du championnat est évaluée comme suit:

1. Delémont, 7. Juni 2009

Gute Organisation. Sektion 1 für Kategorie Expert gefährlich und zu schwierig (4 Verletzte).

Bonne organisation. Section 1 pour la catégorie Expert dangereuse et trop difficile (4 blessés).

2. Fully, 14. Juni 2009

Gute Organisation. Sehr schöne Veranstaltung. Der Organisatoren ist verpflichtet, für die Erstellung der Ranglisten den PC der CTR zu verwenden. Er darf nicht ein eigenes Programm auf einem eigenen PC einsetzen.

Bonne organisation. Très belle manifestation. L'organisateur est tenu d'utiliser le computer du CTR pour l'établissement des listes de classements. L'utilisation de son propre programme sur son propre computer est interdite.

3. Bassecourt, 27. Juni 2009

Gute Organisation. Sehr schöne Veranstaltung. Der Organisatoren wird darauf hingewiesen, dass die künstlichen Sektionen am Ziel für die unteren Kategorien schwierig, aber nicht gefährlich sein sollen. Die Zufahrt über das Trottoir war zu schmal (Fussgängerverkehr!). Zudem muss nach dem Reglement in der Nähe des Fahrerlagers eine Sektion zum aufwärmen zur Verfügung gestellt werden. Die Überquerung über öffentliche Strassen muss markiert werden (Verpflichtung der Fahrer, abzusteigen und das Motorrad zu schieben).

Bonne organisation. Très belle manifestation. Nous attirons l'attention de l'organisateur que les

sections artificielles à l'arrivée pour les catégories inférieures peuvent être difficiles, mais pas dangereuses. L'accès sur le trottoir était trop étroit (circulation des piétons!). De plus, selon le règlement, une section d'échauffement doit être mis à disposition près du parc des pilotes. La traversée sur les routes officielles doit être signalisée (Obligation des pilotes de descendre de la moto et de la pousser).

4. Tramelan 5. Juli 2009

Gute Organisation, jedoch zahlreiche Reklamationen von Fahrern der Kategorie Expert, die sich über den Schwierigkeitsgrad und die Gefährlichkeit beklagten. Der Organisator wird ersucht, zukünftig den Schwierigkeitsgrad der einzelnen Kategorien wieder wie in früheren Jahren anzusetzen.

Bonne organisation, pourtant beaucoup de réclamations des pilotes de la catégorie Expert, se plaignant du niveau de difficulté et danger. Nous demandons à l'organisateur d'appliquer à l'avenir le niveau de difficulté des différentes catégories comme dans les années précédentes.

5. Morgin 12. Juli 2009

Im Gegensatz zum Vorjahr war das Büro zu Beginn des Wettbewerbs nun bereit. Die Organisation war korrekt und die Verbesserung wird durch die CTR zur Kenntnis genommen und verdankt. Die Sektionen 5-9 waren leider wiederum deutlich zu schwierig.

Par rapport à l'année précédente le bureau était prêt dès le début de la manifestation. L'organisation était correcte et l'amélioration a été remarquée et remerciée par la CTR. Les sections 5-9 étaient malheureusement à nouveau bien trop difficiles.

3. Homologation Meisterschaftsläufe 1-5/09 / *Homologation des courses de championnat 1-5/09*

Die CTR homologiert alle Ranglisten der Meisterschaftsläufe 1-5/09 mit folgender Ausnahme:

La CTR homologue toutes les listes de classements des courses du championnat 1-5/09 à l'exception de ce qui suit:

Der Fahrer B. Etter fährt jeweils mit einer Tageslizenz. Es können ihm deshalb keine Meisterschaftspunkte zugeteilt werden. Das Klassement der Meisterschaft wird entsprechend korrigiert.

Le pilote B. Etter roule avec une licence journalière. Pour cette raison aucun point de championnat ne peut lui être donné. Le classement du championnat sera corrigé en conséquence.

4. Meisterschaftsläufe 6-9/09; Nummerschilder / *Les courses du championnat 6-9/09; numéros de départ*

Die Meisterschaftsläufe 6-9/09 finden gemäss Ausschreibung statt. Zuständig sind als Sportkommissär

für Roches Fortunato Reolon und für die restlichen Läufe Laurent Minder.

Les courses du championnat 6-9/09 ont lieu selon la publication. Fortunato Reolon est responsable en tant que commissaire sportif pour Roches et pour les autres courses Laurent Minder.

Die Kommission nimmt von den durch den Fahrer David Meier organisierten Protesten gegen das obligatorische Nummernschild Kenntnis. Sie ist bereit, für die kommende Saison Verbesserungen vorzunehmen. Die Kommission beschliesst, dass das eingeführte Nummernschild für die laufende Saison obligatorisch bleibt. Ist das Schild bei der Maschinenabnahme nicht am Motorrad angebracht, wird keine Starterlaubnis erteilt. Der Fahrer, der das obligatorische Schild während des Rennens entfernt, wird mit 20 Strafpunkten bestraft.

La commission prend connaissance des protestations organisées par le pilote David Meier concernant les numéros de départ. Elle est prête, pour la saison prochaine, de porter des améliorations. La commission décide que le numéro de départ introduit reste obligatoire. Si la plaque n'est pas fixée lors du contrôle de la machine, la permission de départ n'est pas donnée. Le pilote, qui enlève la plaque obligatoire durant la course, sera sanctionné de 20 points.

Die Kommission beschliesst, diese Regelung mit einem Brief allen lizenzierten Fahrern und den Organisatoren der Meisterschaftsläufe 6-9/09 mitzuteilen und den Fahrer David Meier aufzufordern, die Kommission bei der Ausarbeitung einer Lösung für die Saison 2010 zu unterstützen. Diese liefert unterzeichnet durch den Chef Sport FMS und den Präsidenten CTR.

La commission décide que ce règlement doit être communiquée par une lettre à tous les licenciés et organisateurs des courses de championnat 6-9/09 et le pilote David Meier est prié de soutenir la commission pour trouver une solution pour la saison 2010. Celle-ci est signée par le Chef du Sport FMS et le Président CTR.

5. Trainingslager Fully 2009

Die Ersatzlösung für das Trainingslager in Biasca, dass wegen Schnee kontrolliert werden musste, stiess nur auf geringes Interesse. Es nahmen nur rund 15 Fahrer teil. Das nächste Trainingslager wird wenn möglich wieder in Biasca durchgeführt.

La solution de remplacement pour le camp d'entraînement à Biasca, qui a dû être contrôlé pour cas de neige, n'a pas eu beaucoup d'intéressés. Seuls environ 15 pilotes y ont participé. Le prochain camp d'entraînement aura de nouveau lieu à Biasca si possible.

6. Fahrerfonds

Der Saldo beträgt per 18. Juni 2009 CHF 20'495.90. Für die Teilnahme am EM-Lauf vom 20. Juni 2009 in Borzizio (I) erhalten die Fahrer Geiser, Robert und Marc sowie Thierry Graber Beiträge von je CHF 200.00. Diese Beiträge werden mit CHF 400.00 aus dem Fahrerfonds und mit CHF 400.00 durch die

FMS finanziert.

Le solde au 18 juin 2009 s'élève à CHF 20'495.90. Pour la participation à la course CE du 20 juin 2009 à Borizio (I) les pilotes Geiser, Robert et Marc ainsi que Thierry Graber reçoivent chacun un montant de CHF 200.00. Ces montants sont financés pour CHF 400.00 du fonds des pilotes et pour CHF 400.00 par la FMS.

7. Trial des Nations

Für das Trial des Nations vom 18./19./20. September 2009 in Italien wird ein Budget von CHF 4'000.00 bewilligt. Die Selektion erfolgt gemäss Beschluss CTR 1/09. Laurent Minder übernimmt wie im letzten Jahr die Organisation der Reise, der Verpflegung und der Übernachtungen und erledigt die Formalitäten mit dem Organisator.

Pour le Trial des Nations du 18/19/20 septembre 2009 en Italie un budget de CHF 4'000.00 sont acceptés. La sélection suit selon la décision CTR 1/09. Comme l'année dernière Laurent Minder est responsable de l'organisation du voyage, du ravitaillement et du séjour et règle les formalités avec l'organisateur.

Die Kommission beschliesst, eine Anmeldung und Bewerbung für die Durchführung des Trial des Nations 2012 zu unterstützen.

La commission décide de soutenir une inscription et postulation pour la réalisation du Trial des Nations 2012.

8. Organisatorensitzung vom 7. November 2009 für Saison 2010 / *Séance des organisateurs du 7 novembre 2009 pour la saison 2010*

Die Organisatorensitzung findet am Samstag, 7. November 2009, 09:00 Uhr, im Hotel Bären, 3202 Frauenkappelen, statt.

La séance des organisateurs a lieu le samedi, 7 novembre 2009, 09.00 h, à l'Hôtel Bären, 3202 Frauenkappelen.

Mit den Organisatoren wird geprüft werden müssen, ob eine bessere Verteilung der Meisterschaftsläufe über die ganze Saison (insbesondere Beginn der Meisterschaft nicht erst im Juni) möglich ist.

Avec les organisateurs, une possibilité pour une meilleure répartition des courses du championnat durant la saison est examinée (en particulier le début du championnat avant le mois de juin).

9. Verschiedenes / *Divers*

Am 21. November 2009 findet in Frauenkappelen die Meisterfeier statt.

Le 21 novembre 2009 aura lieu la Fête des Champions à Frauenkappelen.

Schluss der Sitzung: 21:15 Uhr / <i>Fin de la séance: 21.15 h</i>